



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/185/Add.2
8 February 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ
Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ О РАБОТЕ ЕЕ СЕМЬДЕСЯТ
ДЕВЯТОЙ СЕССИИ (продолжение)
(7-11 ноября 2005 года и 26-27 января 2006 года)

Добавление 2

Доклад Рабочей группы о работе ее возобновленной семьдесят девятой сессии
(26-27 января 2006 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Участники.....	1
История вопроса	2 - 3
Утверждение повестки дня	4
Безопасность в автодорожных туннелях.....	5 - 45
Дорожные знаки для перевозки опасных грузов.....	46 - 49
Прочие вопросы.....	50
Утверждение доклада	51

* * *

Приложение 1: Проекты поправок к приложениям А и В к ДОПОГ

Приложение 2: Тексты, принятые Рабочей группой для передачи Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1)

УЧАСТНИКИ

1. Рабочая группа по перевозкам опасных грузов провела свою возобновленную семьдесят девятую сессию 26-27 января 2006 года под руководством Председателя г-на Ж. Франку (Португалия) и заместителя Председателя г-жи А. Румье (Франция). В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австрии, Бельгии, Болгарии, Германии, Италии, Латвии, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Словакии, Соединенного Королевства, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции. В работе возобновленной сессии участвовал также представитель Европейской комиссии. Были представлены также следующие неправительственные организации: Европейская федерация производителей аэрозолей (ФЕА), Европейский совет химической промышленности (ЕСФХП), Европейский совет производителей красителей, типографских и художественных красок (ЕКАК), Европейская парфюмерно-косметическая ассоциация (КОЛИПА), Европейская ассоциация по сжиженным нефтяным газам (ЕАСНГ), Всемирная экспрессная ассоциация (ГЕА), Международная ассоциация производителей мыла, детергентов и средств бытовой химии (МАПМ) и Международная федерация транспортно-экспедиторских ассоциаций (ФИАТА).

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

2. Рабочей группе не удалось завершить свою работу над новыми положениями, касающимися проезда транспортных средств, перевозящих опасные грузы, через автодорожные туннели, к концу своей семьдесят девятой сессии (7-11 ноября 2005 года), и секретариату было поручено изучить возможность использовать часть рабочего времени, выделенного для проведения январской сессии 2006 года Совместного совещания экспертов по Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (WP.15/АС.2), чтобы возобновить семьдесят девятую сессию и завершить обсуждение вопроса о туннелях, предварительно удостоверившись в том, что будет присутствовать достаточное число делегаций и можно будет урегулировать еще не решенные проблемы (TRANS/WP.15/185, пункт 75).

3. В соответствии с этой просьбой секретариат проконсультировался с Председателем Совместного совещания экспертов по правилам, прилагаемым к ВОПОГ (г-ном Х. Райном, Германия), который согласился с тем, что два дня (26 и 27 января 2006 года) можно будет выделить для работы WP.15 над вопросами, касающимися туннелей. Секретариат также проконсультировался со всеми участвующими в работе Рабочей группы делегациями, которые присутствовали на семьдесят девятой сессии, и сообщил об итогах этих консультаций Председателю Рабочей группы, который пришел к выводу о том, что условия, поставленные Рабочей группой для проведения возобновленной сессии, выполнены, в частности, в силу того, что 14 делегаций заявили о своем намерении

принять участие в работе этой сессии, и представил предложение совещанию Бюро Комитета по внутреннему транспорту, которое состоялось 29-30 ноября 2005 года. Бюро одобрило проведение возобновленной семьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/2006/2/Add.1, пункт 11).

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/184/Add.2

4. Предварительная повестки дня, подготовленная секретариатом, была изменена с учетом неофициальных документов INF.29-INF.34 и утверждена с внесенными в нее поправками.

БЕЗОПАСНОСТЬ В АВТОДОРОЖНЫХ ТУННЕЛЯХ

Документы: TRANS/WP.15/179/Add.1

TRANS/WP.15/181, пункты 69-74 и приложение

TRANS/WP.15/183, пункты 49-61 и приложение

TRANS/WP.15/185, пункты 51-76 и -/185/Add.1

TRANS/WP.15/2005/24 (Нидерланды)

TRANS/WP.1/2005/13, пункты 12-16 и приложение 1

TRANS/WP.1/2005/10/Rev.1 (Соединенное Королевство)

Неофициальные документы: INF.4 (секретариат)
INF.7 (Германия)
INF.11 и INF.11/Rev. 1 (секретариат)
INF.13 (Бельгия)
INF.14 (ЕСФХП, ФИАТА, МСАТ, МКСЭП, ЕКАК)
INF.16 (Франция)
INF.29 (Швейцария)
INF.30 (Бельгия и Нидерланды)
INF.31 (Италия)
INF.32 (Соединенное Королевство)
INF.33 (ЕАСНГ)
INF.34 (секретариат)

5. Предложения 1 (Нидерланды), 2 (секретариат) и 3 (Бельгия), содержащиеся в документе TRANS/WP.15/185/Add.1, были сняты с обсуждения в пользу предложений,

содержащихся в неофициальном документе INF.30. Поэтому Рабочая группа приняла решение положить в основу своей работы неофициальный документ INF.30.

Неофициальный документ: INF.29 (Швейцария)

6. Представитель Швейцарии внес на рассмотрение неофициальный документ INF.29, подчеркнув практические проблемы, вызванные классификацией туннелей на основе применения принципов анализа рисков ОЭСР.

7. Он разъяснил, что в соответствии с этими принципами, которые в настоящее время предлагается включить в ДОПОГ, Сен-Готардский туннель, вероятно, будет отнесен к категории туннелей Е. Это приведет к значительному увеличению общего числа опасных грузов, не разрешенных к перевозке через этот туннель, включая продукты, имеющие важное экономическое значение, и 33% международных перевозок, которые разрешались в 2004 году, окажутся запрещенными. С другой стороны, будет разрешена перевозка некоторых опасных грузов, которые в настоящее время запрещено перевозить через этот туннель. Он также отметил, что изъятия, предусмотренные в разделе 1.1.3 ДОПОГ, не должны применяться к перевозкам в туннелях.

8. Представитель Франции заявила, что вопрос о перевозке опасных грузов, упакованных в ограниченных количествах, в настоящее время включен в повестку дня Подкомитета экспертов по перевозке опасных грузов и в повестку дня Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ и что она хотела бы вернуться к рассмотрению вопроса о перевозке ограниченных количеств через туннели на следующей сессии Рабочей группы. Она указала на то, что у нее имеется оговорка в отношении освобождения ограниченных количеств от ограничений, применяемых к проезду через автодорожные туннели.

Раздел 1.9.5

Неофициальный документ: INF.34 (секретариат)

9. Рабочая группа согласилась внести изменения редакционного характера в примечание под заголовком нового раздела 1.9.5 для уточнения того, что другие положения, касающиеся ограничений перевозок в туннелях, также включены в главу 8.6 (см. приложение 1).

10. По мнению большинства делегаций, нет необходимости включать новый пункт 1.9.5.1.2, в котором было бы четко указано, что Договаривающиеся стороны не обязаны

относить к той или иной категории туннели, перевозка через которые опасных грузов в настоящее время не подпадает под ограничения. Это было сочтено очевидным, поскольку новые положения будут применяться только тогда, когда Договаривающиеся стороны решат ограничить перевозку опасных грузов через тот или иной туннель.

Пункт 1.9.5.1.1

Неофициальные документы: INF.31 (Италия)
INF.32 (Соединенное Королевство)

11. Некоторые делегации выразили беспокойство по поводу отсутствия в пункте 1.9.5.1.1 подробных положений о содержании оценки рисков, требуемой для определения категории туннеля, и по поводу отсутствия руководящих указаний в этом отношении, в частности о том, каким образом включать в процедуру оценки рисков такие вопросы, как наличие и пригодность альтернативных маршрутов движения, часы пик, использование альтернативных видов транспорта.

12. Было уточнено, что примеры, приведенные в пункте 1.9.5.1.1, не являются исчерпывающими и что принятие решения об отнесении того или иного автодорожного туннеля к одной из категорий туннелей входит исключительно в круг полномочий компетентного органа, который вправе отражать свои собственные национальные интересы при проведении оценки рисков или даже принимать решение о том, чтобы не проводить оценку рисков и отнести тот или иной автодорожный туннель к какой-либо категории туннелей на произвольной основе.

13. После непродолжительного обсуждения текст пункта 1.9.5.1.1, предложенный Соединенным Королевством в документе INF.32, был поставлен на голосование и был принят с некоторыми изменениями (см. приложение 1).

Пункт 1.9.5.2.1

Неофициальные документы: INF.30 (Бельгия и Нидерланды)
INF.31 (Италия)

14. Исключение слов "конструкции туннеля", предложенное Италией в документе INF.31, не было принято. Этот пункт был принят в том виде, в котором он был первоначально сформулирован в документе INF.30, с некоторыми незначительными изменениями (см. приложение 1).

Пункт 1.9.5.2.2

Документ: TRANS/WP.15/2005/24 (Нидерланды)

Неофициальные документы: INF.30 (Бельгия и Нидерланды)
INF.7 (Германия)

15. Представитель Швейцарии выразил мнение о том, что критерии, использованные для назначения различным опасным грузам того или иного кода ограничения проезда через туннели, характеризуются непоследовательностью. Перевозка одних грузов сильно ограничена, в то время как перевозка других грузов с аналогичными свойствами или даже более опасных грузов (например, коррозионных веществ класса 8, группа упаковки I) ограничена в меньшей степени или не ограничена вообще.

16. Ряд делегатов отметили, что без письменных предложений трудно рассматривать такого рода вопросы и что назначение кода ограничения проезда через туннели тому или иному конкретному веществу было осуществлено без учета технических и научных соображений. Представитель Швейцарии заявил, что его правительство внесет предложения по более строгому подходу к назначению ограничений определенным веществам в будущем.

17. Рабочая группа решила исключить из данного пункта все ссылки на коды ограничений проезда через туннели (см. приложение 1).

Категория туннелей С

18. Включение слов "(группы совместимости С и G)" после слов "Подкласс 1.3" для класса 1, предложенное в документе INF.30, было принято (см. приложение 1).

19. Касаясь вопроса о том, следует ли добавить вещества с классификационным кодом FT2 (пестициды) в перечень грузов класса 1, представитель Нидерландов заявил, что вещества класса 3, группа упаковки I, классификационный код FT1, были включены в категорию туннелей С потому, что некоторые из этих веществ, перечисленные по их наименованию в Перечне опасных грузов, характеризуются относительно высокой степенью ингаляционной токсичности, и в рамках кода FT1 не проводится различия между этими веществами и веществами с меньшей ингаляционной токсичностью. Он предложил исключить вещества с классификационным кодом FT2, т.к. пестициды вряд ли представляют опасность высокой ингаляционной токсичности, кроме случаев, когда активный компонент сам характеризуется высокой степенью ингаляционной токсичности,

но в этом случае препарат может, при необходимости, быть отнесен к классу 6.1 с классификационным кодом TF в соответствии с примечанием 3 к пункту 2.2.3.1.1. Другие делегаты не разделили эту точку зрения и сочли, что смеси активных компонентов пестицидов с веществами класса 3, группа упаковки I, могут представлять относительно высокую степень опасности ингаляционной токсичности, которую нелегко предвидеть или оценить, когда такие смеси классифицируются в соответствии с таблицей приоритета опасных свойств 2.1.3.10.

20. После непродолжительной технической дискуссии этот вопрос был поставлен на голосование, и было принято решение включить также код FT2 (см. приложение 1).

Категория туннелей D

21. Включение слов "(группы совместимости C и G)" после слов "Подкласс 1.3" для класса 1 было принято (см. приложение 1).

22. В связи с вопросом о включении в класс 9 классификационного кода M9 (Вещества при повышенной температуре жидкие) Рабочая группа решила, что в перечне должны быть указаны все опасные грузы, отнесенные к классификационному коду M9, а также грузы, отнесенные к классификационному коду M10 (Вещества при повышенной температуре твердые) (см. приложение 1).

23. Представитель Франции выразила беспокойство в связи с тем, что ограничения, касающиеся класса 3, группы упаковки I и II (легковоспламеняющиеся жидкости), применяются только к перевозке в цистернах и не применяются к перевозке в КСГМГ. Она напомнила о том, что перевозка в цистернах обычно считается более безопасной, чем перевозка в КСГМГ, и было бы нелогичным, чтобы к большим количествам до 3 000 литров ограничения применялись в случае перевозки в цистернах, но не применялись в случае перевозки в КСГМГ. Это противоречит рекомендации Специальной многопрофильной группы экспертов по безопасности в туннелях о том, что количество топлива, перевозимого транспортными средствами большой грузоподъемности, должно быть ограничено с целью уменьшения потенциальных последствий в случае возгорания транспортного средства в туннеле. Она также отметила, что данная система допускает перевозку этого вещества при менее ограничительных условиях, чем условия, рекомендованные в докладе ОЭСР/ПМАДК по вопросу о перевозке опасных грузов в автодорожных туннелях, поскольку в докладе ОЭСР/ПМАДК эти вещества, в случае их перевозки в цистернах, приравниваются к веществам, способным привести к сильному взрыву или выбросу большого количества токсичного вещества (ограничение для категории туннелей C).

Часть 8

Глава 8.6

Пункт 8.6.1

24. Предложение представителя Австрии о включении в этот пункт примечания было принято (см. приложение 1).

Пункт 8.6.3.3

25. Представители Франции и Швейцарии высказали оговорку в отношении принятия этого пункта.

Таблица в разделе 8.6.4

26. Предложение Германии и Бельгии о перенаименовании кодов "B1000", "C5000" и "D1" на "B1000C" "C5000D" и "D1E" было принято вместе с некоторыми другими поправками к этой таблице (см. приложение 1).

27. Предложение представителя Франции о включении примечания с примером толкования кодов ограничений проезда через туннели было принято (см. приложение 1).

Применение новых положений, касающихся безопасности перевозки опасных грузов в автодорожных туннелях

Неофициальные документы: INF.31 (Италия)
INF.32 (Соединенное Королевство)
INF.33 (ЕАСНГ)

Дата вступления в силу

28. Большинством голосов (за -11, против - 4) Рабочая группа решила, что датой вступления в силу новых положений будет 1 января 2007 года.

29. Представители Швейцарии, Италии и Франции высказали оговорку в отношении этого решения.

Переходный период

30. Многие делегации согласились с тем, что для введения в действие новых положений необходим переходный период. Было также пояснено, что такой переходный период предназначен для того, чтобы позволить компетентным органам принять необходимые меры для введения в действие новой системы, и поэтому он должен применяться только к положениям раздела 1.9.5.

31. Большинство делегаций сочли, что переходный период до 2015 года, предложенный Италией в документе INF.31, был бы слишком продолжительным. Хотя, по мнению некоторых делегаций, переходный период должен позволить тем странам, которые в состоянии ввести в действие новые положения, сделать это как можно скорее, другие делегации сочли, что это будет способствовать росту уже существующих различий между странами в вопросах национальных ограничений на перевозку опасных грузов через автодорожные туннели.

32. Другие делегации заявили, что их правительствам необходимо по меньшей мере четыре года для осуществления классификации туннелей и введения в действие положений нового раздела 1.9.5.

33. Представитель Италии заявил, что число автодорожных туннелей в его стране настолько велико, что для проведения всеобъемлющего исследования по оценке рисков для всех туннелей потребуется много лет и эту работу невозможно будет завершить к 2009 году.

34. Представитель Швейцарии отметил, что данная система является недостаточно зрелой для введения в действие. Он также заявил, что для введения в действие положений раздела 1.9.5 в его стране потребуется провести новое исследование по оценке рисков для всех туннелей, к которым уже применяются ограничения движения, и что, как и в случае Италии, речь будет идти о дорогостоящей и длительной работе. Он также указал на то, что строгое применение новых положений ДОПОГ к перевозке опасных грузов через автодорожные туннели без учета социальных или экономических факторов может иметь катастрофические последствия для экономики наиболее изолированных районов его страны, которые более невозможно будет снабжать энергетическими или химическими продуктами, необходимыми для их развития. Представитель ЕАСНГ поддержал эту точку зрения.

35. Представитель Франции напомнила о том, что в ноябре прошлого года по крайней мере три страны уже заявили о том, что они не будут готовы начать в полном объеме

применение этих положений с 2007 года и что потребуются по крайней мере четырехлетний переходный период.

36. После продолжительного обсуждения было предложено несколько дат (2009, 2011 и 2010 годы) и была утверждена следующая дата введения в действие новых положений - "не позднее 1 января 2010 года" (голосовали за - 7, против - 5, воздержались - 3).

37. Представители Италии и Швейцарии вновь высказали оговорку в отношении даты - 2010 год и добавили общую оговорку в отношении всего принятого текста. Представитель Франции также высказала оговорку в отношении утвержденной даты.

38. Новая формулировка пункта 1.6.1.12, предложенная секретариатом в документе INF.34, была принята, при этом были исключены слова "по-прежнему применимыми на 31 декабря 2006 года в силу" на том основании, что эта дата не позволит применять в течение переходного периода (2007-2010 годы) национальные ограничения на проезд транспортных средств через автодорожные туннели, отличающиеся от ограничений, применимых до 31 декабря 2006 года.

39. Предложение представителя ЕСФХП о включении в пункт 1.6.1.12 предложения "Положения раздела 1.9.5 не вступают в силу до 1 января 2009 года" было единодушно отклонено.

Распространение информации, касающейся ограничений на проезд транспортных средств, перевозящих опасные грузы, через автодорожные туннели

Неофициальный документ: INF.14 (ЕСФХП, ФИАТА, МСАТ, МКСЭП, ЕКАК)

40. Рабочая группа в принципе согласилась с тем, что информация о национальных ограничениях на перевозку опасных грузов через туннели должна обнародоваться и, по возможности, размещаться на вебсайте ЕЭК ООН.

41. Сотрудник секретариата сообщил, что размещение этой информации на вебсайте ЕЭК ООН будет возможным в соответствии с существующими процедурами, но это будет по-прежнему зависеть от своевременной передачи такой информации Договаривающимися сторонами.

42. В отношении сроков обнародования этой информации не удалось достичь консенсуса.

Публикация сводного издания ДОПОГ 2007 года

43. Сотрудник секретариата привлек внимание к тому факту, что для обеспечения своевременного выпуска нового сводного издания до вступления в силу поправок 1 января нечетных годов соответствующие тексты, как правило, подготавливаются и передаются в типографию уже в мае предыдущего (четного) года. Принятие с запозданием поправок, касающихся ограничений на проезд транспортных средств, перевозящих опасные грузы, через туннели, уже привело к значительным задержкам с подготовкой издания к выпуску, и дополнительные задержки возникнут ввиду множества изменений в колонке 15 таблицы А главы 3.2. Кроме того, несколько представителей высказали оговорки в отношении принятия новых положений, и, если в итоге эти оговорки станут возражениями, о которых по крайней мере пять стран уведомят в письменной форме в соответствии с процедурой, предусмотренной в статье 14, эти новые положения не будут считаться принятыми и не вступят в силу 1 января 2007 года. Однако об этом станет известно не ранее 30 сентября 2006 года, т.е. намного позже начала типографских работ, и в таком случае в опубликованном тексте могут оказаться положения, которые не были приняты.

44. Для того чтобы избежать этих возможных проблем, секретариат предложил отдельно выпустить, как обычно, сводный вариант на основе поправок, принятых на сессиях Рабочей группы до ее ноябрьской сессии 2005 года включительно, а также отдельную публикацию, в которой будут содержаться лишь поправки, касающиеся положений по туннелям, и измененная соответствующим образом полная сводная таблица А главы 3.2, а затем опубликовать их только после подтверждения принятия этих конкретных поправок.

45. Однако большинство делегаций сочли, что было бы предпочтительным опубликовать сводное издание, в которое были бы включены все проекты поправок, принятые Рабочей группой для вступления в силу 1 января 2007 года, включая поправки, касающиеся ограничений на проезд транспортных средств, перевозящих опасные грузы, через автодорожные туннели, и обратились с просьбой к секретариату сделать это как можно скорее.

ДОРОЖНЫЕ ЗНАКИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

Неофициальные документы: INF.11 и INF.11/Rev.1 (секретариат)

46. Рабочая группа подтвердила, что текст толкования знаков C,3h, D,10a, D,10b и D,10c в Сводной резолюции о дорожных знаках и сигналах (CP.2), подготовленный

секретариатом в неофициальном документе INF.11/Rev.1 на основе текста, разработанного Группой экспертов по правовым вопросам Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1), является правильным.

47. Представитель Швейцарии выразил обеспокоенность в связи с тем фактом, что, хотя положения СР.2, как считается, носят рекомендательный характер в плане толкования знаков и сигналов, параллельное включение тех же положений в ДОПОГ применительно к перевозке через туннели придает им юридически обязательную силу. Как следствие, отступления от толкования, предусмотренного в СР.2, уже нельзя будет применять через национальное законодательство, например в случае транспортных средств, не снабженных табличками оранжевого цвета, или в случае других транспортных средств, кроме тех, которые определены в статье 1 а) ДОПОГ.

48. Рабочая группа рекомендовала передать этот текст WP.1 для окончательного утверждения. После непродолжительного обсуждения было решено исключить подробные ссылки на коды ограничений проезда через туннели и номера ООН (см. приложение 2) на том основании, что в них нет необходимости и что, если они будут включены, их потребуется пересматривать в рамках СР.2 каждый раз, когда они будут изменяться в рамках ДОПОГ.

49. Рабочая группа рекомендовала WP.1 утвердить этот текст как можно скорее, поскольку для эффективного применения положений ДОПОГ, касающихся ограничений движения в автодорожных туннелях, потребуется параллельное эффективное применение этого пересмотренного толкования.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

50. Рабочая группа, узнав о том, что г-жа Луиза Бигвуд, которая в течение последних 12 лет занималась переводом ее документации и докладов, вскоре уходит на заслуженный отдых, выразила ей признательность за оказанные ею услуги и от всей души пожелала ей долгой и счастливой жизни.

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

51. Рабочая группа утвердила по переписке доклад о работе своей возобновленной семьдесят девятой сессии и приложения к нему на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Приложение 1

Проекты поправок к приложениям А и В к ДОПОГ

ЧАСТЬ 1

Глава 1.6

1.6.1.12 Включить новую переходную меру следующего содержания:

"1.6.1.12 Положения раздела 1.9.5 применяются только с 1 июля 2007 года. Несмотря на положения раздела 1.9.5, Договаривающиеся стороны могут по-прежнему применять самое позднее до 31 декабря 2009 года ограничения на проезд транспортных средств через автодорожные туннели в соответствии с положениями национального законодательства".

Глава 1.9

1.9.3 а) Исключить "или туннели".

Глава 1.9

1.9.5 **Текст документа TRANS/WP.15/2005/185/Add.1 со следующими изменениями:**

1.9.5 Включить примечание следующего содержания:

"ПРИМЕЧАНИЕ: Положения, касающиеся ограничений на проезд транспортных средств через автодорожные туннели, включены также в главу 8.6".

1.9.5.1.1 Исключить указанный на полях номер пункта "1.9.5.1.1".

Заменить "1.9.5.2.2 в зависимости от характеристик" на "1.9.5.2.2 Должны учитываться характеристики", а также включить "включая наличие и пригодность альтернативных маршрутов движения и видов транспорта" после "оценка риска".

1.9.5.2.1 Заменить "и, возможно, причинить серьезный ущерб" на "или причинить серьезный ущерб".

1.9.5.2.2 Изменить следующим образом:

"Туннели подразделяются на следующие пять категорий:

Категория туннелей А:

Перевозка опасных грузов не ограничена.

Категория туннелей В:

Ограничение на перевозку опасных грузов, которые могут привести к очень сильному взрыву.

Нижеследующие опасные грузы считаются удовлетворяющими этому условию¹:

Опасные грузы	
Класс 1:	Группы совместимости А и L;
Класс 3:	Классификационный код D (№ ООН 1204, 2059, 3064, 3343, 3357 и 3379);
Класс 4.1:	Классификационные коды D и DT; и Самореактивные вещества типа В (№ ООН 3221, 3222, 3231 и 3232);
Класс 5.2:	Органические пероксиды типа В (№ ООН 3101, 3102, 3111 и 3112).
Когда общая масса нетто взрывчатых веществ на транспортную единицу превышает 1 000 кг:	
Класс 1:	Подклассы 1.1, 1.2 и 1.5 (за исключением групп совместимости А и L).
При перевозке в цистернах:	
Класс 2:	Классификационные коды F, TF и TFC;
Класс 4.2:	Группа упаковки I;
Класс 4.3:	Группа упаковки I;
Класс 5.1:	Группа упаковки I.

¹ Эта оценка основывается на внутренне присущих грузам опасных свойствах, типе их средств удержания и перевозимом количестве.

Категория туннелей C:

Ограничение на перевозку опасных грузов, которые могут привести к очень сильному взрыву, сильному взрыву или выбросу большого количества токсичного вещества.

Нижеследующие опасные грузы считаются удовлетворяющими этим условиям¹:

- опасные грузы, подпадающие под ограничение по категории туннелей B, и
- нижеследующие опасные грузы:

Опасные грузы	
Класс 1:	Подклассы 1.1, 1.2 и 1.5 (за исключением групп совместимости А и L); и Подкласс 1.3 (группы совместимости Н и J);
Класс 7:	№ ООН 2977 и 2978.
Когда масса нетто взрывчатых веществ на транспортную единицу превышает 5 000 кг:	
Класс 1:	Подкласс 1.3 (группы совместимости С и G).
При перевозке в цистернах:	
Класс 2:	Классификационные коды Т, ТС, ТО и ТОС;
Класс 3:	Группа упаковки I, классификационные коды FC, FT1, FT2 и FTS;
Класс 6.1:	Группа упаковки I, классификационные коды TF1 и TFC; и Вещества, характеризующиеся ингаляционной токсичностью (№ ООН 3381-3390);
Класс 8:	Группа упаковки I, классификационный код СТ1.

Категория туннелей D:

Ограничение на перевозку опасных грузов, которые могут привести к очень сильному взрыву, сильному взрыву, выбросу большого количества токсичного вещества или крупному пожару;

¹ Эта оценка основывается на внутренне присущих грузам опасных свойствах, типе их средств удержания и перевозимом количестве.

Нижеследующие опасные грузы считаются удовлетворяющими этим условиям¹:

- опасные грузы, подпадающие под ограничение по категории туннелей С, и
- нижеследующие опасные грузы:

Опасные грузы	
Класс 1:	Подкласс 1.3 (группы совместимости С и G);
Класс 2:	Классификационные коды F, FC, T, TF, TC, TO, TFC и TOC;
Класс 4.1:	Самореактивные вещества типов С, D, E и F; и № ООН 2956, 3241, 3242 и 3251;
Класс 5.2:	Органические пероксиды типов С, D, E и F;
Класс 6.1:	Группа упаковки 1, классификационные коды TF1 и TFC; и Вещества, характеризующиеся ингаляционной токсичностью (№ ООН 3381 - 3390);
Класс 8:	Группа упаковки I, классификационный код СТ1;
Класс 9:	Классификационные коды М9 и М10.
При перевозке навалом/насыпью или в цистернах:	
Класс 3:	Группы упаковки I и II; и Классификационный код F2;
Класс 4.2:	Группа упаковки II;
Класс 4.3:	Группа упаковки II;
Класс 6.1:	Группа упаковки I, классификационные коды TF2 и TW1; и Группа упаковки II, классификационные коды TF1, TF2, TFC и TW1;
Класс 8:	Группа упаковки I, классификационные коды CF1, CFT и CW1;
Класс 9:	Классификационные коды М2 и М3.

Категория туннелей E:

Ограничение на перевозку всех опасных грузов, кроме опасных грузов под № ООН 2919, 3291, 3331 и 3373.

¹ Эта оценка основывается на внутренне присущих грузам опасных свойствах, типе их средств удержания и перевозимом количестве.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае опасных грузов, отнесенных к № ООН 2919 и 3331, ограничения на проезд через туннели могут, однако, являться частью специальных условий, утвержденных компетентным (и) органом (ами) на основе пункта 1.7.4.2."

ЧАСТЬ 3

Глава 3.2

3.2.1 Изменить пояснения к колонке 15 следующим образом:

«Колонка 15 "Транспортная категория/(Код ограничения проезда через туннели)"

В этой колонке в верхней части клетки указана цифра, обозначающая транспортную категорию, к которой отнесено вещество или изделие для целей распространения на него изъятия, связанного с количествами, перевозимыми в одной транспортной единице (см. подраздел 1.1.3.6).

В нижней части клетки указан в круглых скобках код применимого ограничения проезда транспортных средств, перевозящих вещество или изделие через автодорожные туннели. Коды перечислены в главе 8.6. Если код ограничения проезда через туннели не назначен, это указывается знаком "(-)".».

Таблица А

Изменить заголовок колонки 15 следующим образом:

*"Транспортная категория
1.1.3.6
(Код ограничения проезда через туннели)
(8.6)".*

Колонка 15, нижняя часть клетки: добавить в круглых скобках указанные ниже буквенно-цифровые коды:

Класс 1	Подкласс 1.1, группы совместимости А и L	(B)
	Подкласс 1.1, группы совместимости В, С, D, E, F, G и J	(B1000C)
	Подкласс 1.2, группа совместимости L	(B)
	Подкласс 1.2, группы совместимости В, С, D, E, F, G, H и J	(B1000C)
	Подкласс 1.3, группа совместимости L	(B)
	Подкласс 1.3, группы совместимости H и J	(C)
	Подкласс 1.3, группы совместимости С и G	(C5000D)
	Подкласс 1.4	(E)
	Подкласс 1.5, группа совместимости D	(B1000C)
	Подкласс 1.6	(E)
	№ ООН 0190	(E)
Класс 2	Классификационные коды с буквами F, TF, TFC	(B1D)
	Классификационные коды с буквами FC	(D)
	Классификационные коды с буквами T, TC, TO и TOC	(C1D)
	Классификационные коды с буквами А, О, С, СО	(E)
Класс 3	Классификационный код D	(B)
	Группа упаковки I, классификационные коды FC, FT1, FT2, FTC	(C1E)
	Группы упаковки I и II	(D1E)
	Классификационный код F2	(D1E)
	Прочие	(E)
Класс 4.1	Классификационные коды D и DT	(B)
	№ ООН 3221, 3222, 3231 и 3232	(B)
	Самореактивные вещества типов С, D, E, F	(D)
	№ ООН 2956, 3241, 3242, 3251	(D)
	Прочие	(E)
Класс 4.2	Группа упаковки I	(B1E)
	Группа упаковки II	(D1E)
	Прочие	(E)
Класс 4.3	Группа упаковки I	(B1E)
	Группа упаковки II	(D1E)
	Прочие	(E)
Класс 5.1	Группа упаковки I	(B1E)
	Прочие	(E)
Класс 5.2	Тип В	(B)
	Типы С, D, E, F	(D)

Класс 6.1	Группа упаковки I, классификационные коды TF1, TFC	(C1D)
	№ ООН 3381-3390	(C1D)
	Группа упаковки I, классификационные коды TF2 и TW1	(D1E)
	Группа упаковки II, классификационные коды TF1, TF2, TFC и TW1	(D1E)
	Прочие	(E)
Класс 6.2	№ ООН 2814 и 2900	(E)
Класс 7	№ ООН 2977 и 2978	(C)
	Прочие, за исключением № ООН 2919 и 3331	(E)
Класс 8	Группа упаковки I, классификационный код СТ1	(C1D)
	Группа упаковки I, классификационные коды CF1, CFT и CW1	(D1E)
	Прочие	(E)
Класс 9	Классификационные коды M2 и M3	(D1E)
	Классификационные коды M9 и M10	(D)
	Прочие	(E)
Опасные грузы, не упомянутые выше		(-)

ЧАСТЬ 8

Глава 8.6 Текст документа TRANS/WP.15/2005/185/Add.1 со следующими изменениями

8.6.1.1 Исключить указанный на полях номер пункта "8.6.1.1" и в конце включить примечание следующего содержания:

"ПРИМЕЧАНИЕ: Ограничения, не соответствующие разделу 1.9.5, могут применяться до 31 декабря 2009 года (см. пункт 1.6.1.12)".

8.6.1.2 Исключить.

Включить новые разделы 8.6.2-8.6.4 следующего содержания:

"8.6.2 Дорожные знаки и сигналы, регулирующие проезд транспортных средств, перевозящие опасные грузы

Транспортная категория, к которой компетентным органом в соответствии с пунктом 1.9.5.1 отнесен данный автодорожный туннель с целью ограничения проезда транспортных единиц, перевозящих опасные грузы, должна указываться посредством дорожных знаков и сигналов следующим образом:

Знак и сигнал	Категория туннелей
Знака нет	Категория туннелей А
Знак с дополнительной табличкой, на которой указана буква В	Категория туннелей В
Знак с дополнительной табличкой, на которой указана буква С	Категория туннелей С
Знак с дополнительной табличкой, на которой указана буква D	Категория туннелей D
Знак с дополнительной табличкой, на которой указана буква E	Категория туннелей E

8.6.3 Коды ограничений проезда через туннели

8.6.3.1 Ограничения на перевозку конкретных опасных грузов через туннели основаны на назначенном этим грузам коде ограничения проезда через туннели, который указан в колонке 15 таблицы А главы 3.2. Коды ограничений проезда через туннели указаны в круглых скобках в нижней части клетки. Когда вместо одного из кодов ограничений проезда через туннели указан знак "(—)" на опасные грузы не распространяются никакие ограничения на проезд через туннели; в случае опасных грузов, отнесенных к № ООН 2919 и 3331, ограничения на проезд через туннели могут, однако, являться частью специальных условий, утвержденных компетентным(и) органом(ами) на основе пункта 1.7.4.2.

8.6.3.2 Когда в одной транспортной единице содержатся опасные грузы, которым назначены разные коды ограничений проезда через туннели, всему грузу назначается наиболее ограничительный из этих кодов.

8.6.3.3 Опасные грузы, перевозимые в соответствии с разделом 1.1.3, не подпадают под действие ограничений на проезд через туннели и не принимаются во внимание при определении кода ограничения проезда через туннели, который должен назначаться всему грузу транспортной единицы.

8.6.4 Ограничения на проезд транспортных единиц, перевозящих опасные грузы, через туннели

Когда код ограничения проезда через туннели, который должен быть назначен всему грузу транспортной единицы, определен, ограничения на проезд данной транспортной единицы являются следующими:

Код ограничения проезда через туннели для всего груза	Ограничение
В	Запрещен проезд через туннели категорий В, С, D и E
В1000С	Запрещен проезд через туннели категории В, когда общая масса нетто взрывчатых веществ на транспортную единицу превышает 1 000 кг; Запрещен проезд через туннели категорий С, D и E
В1D	Запрещен проезд через туннели категорий В и С при перевозке в цистернах; Запрещен проезд через туннели категорий D и E
В1E	Запрещен проезд через туннели категорий В, С и D при перевозке в цистернах; Запрещен проезд через туннели категории E
С	Запрещен проезд через туннели категорий С, D и E
С5000D	Запрещен проезд через туннели категории С, когда общая масса нетто взрывчатых веществ на транспортную единицу превышает 5 000 кг; Запрещен проезд через туннели категорий D и E
С1D	Запрещен проезд через туннели категории С при перевозке в цистернах; Запрещен проезд через туннели категорий D и E
С1E	Запрещен проезд через туннели категорий С и D при перевозке в цистернах; Запрещен проезд через туннели категории E
D	Запрещен проезд через туннели категорий D и E
D1E	Запрещен проезд через туннели категории D при перевозке навалом/насыпью или в цистернах; Запрещен проезд через туннели категории E
E	Запрещен проезд через туннели категории E
—	Разрешен проезд через все туннели (в отношении № ООН 2919 и 3331 см. также пункт 8.6.3.1)

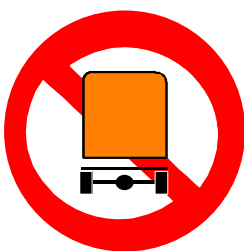
ПРИМЕЧАНИЕ: Например, проезд транспортной единицы, перевозящей № ООН 0161 порох бездымный, классификационный код 1.3С, код ограничения проезда через туннели С5000D, в количестве, представляющем общую массу нетто взрывчатого вещества 3 000 кг, запрещен через туннели категорий D и E".

Приложение 2

Тексты, принятые Рабочей группой для передачи Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1)

"Дорожные знаки для перевозки опасных грузов

Знак С, 3^h



С, 3^h

“ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ, ДЛЯ КОТОРЫХ ПРЕДПИСАНЫ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАТЕЛЬНЫЕ ТАБЛИЧКИ, ЗАПРЕЩЕНО”

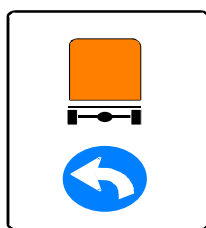
Этот знак следует использовать без дополнительной таблички для запрещения въезда всех транспортных средств, определенных в статье 1 а) Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и перевозящих опасные грузы, определенные в статье 1 b) ДОПОГ, для которых требуется размещение на транспортных средствах табличек оранжевого цвета в соответствии с положениями раздела 5.3.2 приложения А к ДОПОГ, касающимися маркировки этих транспортных средств.

В случае запретов, касающихся конкретных опасных грузов, запретов, действующих лишь в конкретные периоды (например, в часы пик), или запретов, касающихся лишь транзитных перевозок, этот знак должен использоваться с дополнительной табличкой, на которой должен быть указан характер запрета.

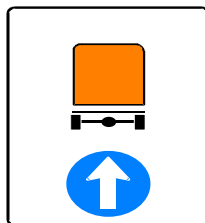
В туннелях запреты надлежит указывать путем использования этого знака с дополнительной табличкой, на которой указана прописная буква, обозначающая категорию, к которой отнесен туннель в соответствии с [пунктом 1.9.5.2.2] приложения А к ДОПОГ, следующим образом:

- **знак С, 3h** с дополнительной табличкой, на которой указана буква В: категория туннелей В; Запрещено движение транспортных средств, перевозящих опасные грузы, представляющие опасность очень сильного взрыва в соответствии с подразделом 1.9.5.2 приложения А к ДОПОГ (коды туннелей В, В1000С, В1D или В1Е в соответствии с разделом 8.6.4 приложения В к ДОПОГ), для перевозки которых требуется размещение маркировки в виде табличек оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 приложения А к ДОПОГ;
- **знак С, 3h** с дополнительной табличкой, на которой указана буква С: категория туннелей С; Запрещено движение транспортных средств, перевозящих опасные грузы, представляющие опасность очень сильного или сильного взрыва либо опасность выброса большого количества токсичного вещества в соответствии с подразделом 1.9.5.2 приложения А к ДОПОГ (коды туннелей В, В1000С, В1D, В1Е, С, С5000D, С1D или С1Е в соответствии с разделом 8.6.4 приложения В к ДОПОГ), для перевозки которых требуется размещение маркировки в виде табличек оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 приложения А к ДОПОГ;
- **знак С, 3h** с дополнительной табличкой, на которой указана буква D: категория туннелей D; Запрещено движение транспортных средств, перевозящих опасные грузы, представляющие опасность очень сильного или сильного взрыва либо опасность выбросов большого количества токсичного вещества, либо опасность крупного пожара в соответствии с подразделом 1.9.5.2 приложения А к ДОПОГ (коды туннелей В, В1000С, В1D, В1Е, С, С5000D, С1D, D или D1Е в соответствии с разделом 8.6.4 приложения В к ДОПОГ), для перевозки которых требуется размещение маркировки в виде табличек оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 приложения А к ДОПОГ;
- **знак С, 3h** с дополнительной табличкой, на которой указана буква E: категория туннелей E; Запрещено движение транспортных средств, перевозящих любой вид опасных грузов, для которых требуется размещение маркировки в виде табличек оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 приложения А к ДОПОГ, за исключением грузов класса 6.2, № ООН 3291 и 3371, на которые не распространяются какие-либо ограничения на проезд через туннели в соответствии с подразделом 1.9.5.2 приложения А к ДОПОГ.

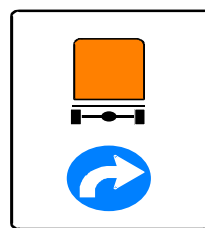
Знаки D, 10^a, b и c



D, 10^a



D, 10^b



D, 10^c

"ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ,
ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ"

Этот знак следует использовать без дополнительной таблички для указания обязательного направления движения всех транспортных средств, определенных в статье 1 а) ДОПОГ и перевозящих опасные грузы, определенные в статье 1 б) ДОПОГ, для перевозки которых на транспортных средствах требуется размещать таблички оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2 приложения А к ДОПОГ.

В случае обязательных направлений, предписываемых для конкретных опасных грузов или в определенные периоды (например, в часы пик) либо для транзитных перевозок, этот знак должен использоваться с дополнительной табличкой, на которой должен быть указан характер обязанности точно так же, как указывается характер запрещений, когда используется знак С, 3^h.
